Tejo planken met geïntegreerde ondervloer

NL **installatie-instructies**

Bedankt dat u voor ons koos! Als u uw vloer zorgvuldig installeert en onderhoudt, zal die er jaren perfect uitzien.
Tejo planken zijn geschikt voor residentieel en commercieel gebruik binnen. Lees alle instructies vóór u start met de installatie. Bij een onjuiste installatie vervalt de garantie.

VOORBEREIDING

Bestaande vloer

Plaats het product alleen binnenshuis, in alle ruimtes met uitzondering van:
- ruimtes met een afvoer (zoals douches en garages)
- continu vochtige ruimtes zoals sauna's of rondom zwembaden
- onverwarmde ruimtes waar de temperatuur onder 10°C daalt
- kapsalons (vanwege chemicaliën)
- ruimtes waar veelvuldig contact met rubber onvermijdelijk is: fietsen showrooms, bandenopslag, gebruik van rolstoelen,...

In geval van een nieuw aangelegd vloerverwarmingssysteem in een nieuwe chape, moet het systeem vóór installatie op maximale capaciteit draaien om eventueel restvocht uit de chape te persen. Informeer bij de leverancier van het verwarmingssysteem hoe u dit veilig kunt doen. Schakel uw vloerverwarming of vloerkoeling uit 24 uur voor, tijdens en na de installatie.

Het eindresultaat hangt sterk af van de voorbereiding van de bestaande vloer.

De vloer moet proper, vlak, droog en stabiel zijn. Verwijder alle resten van pleister, verf, lijm, vet, oplosmiddelen, was,... Alle vormen van zachte vloerbedekking en zwevende vloeren moeten eveneens verwijderd worden: tapijt, naaldvilt, linoleum, balatum, niet-verlijmde vinyl, loose-lay, peel&stick, zwevend laminaat of parket, enz. Tejo mag wel geplaatst worden op dekvloeren, beton en andere harde vloerbedekkingen.

Neem extra voorzorgen als u installeert op een houten vloer. Plaats Tejo niet op een houten vloer die rechtstreeks op beton ligt. Installeer de vloer niet over ondervloeren met dwarsliggers. Plankenvloeren op een houten constructie moeten voldoende vlak zijn en stevig bevestigd. Losse planken moeten vastgespijkerd of geschroefd worden, kapotte planken vervangen en grote gaten of scheuren gevuld. Controleer of de vloer vrij is van houtworm of andere insectenplagen. Zorg ervoor dat de houten vloer geventileerd kan blijven, zodat hij niet gaat rotten. Zorg ervoor dat het vochtgehalte van de houten ondervloer niet hoger is dan 12%. Het is ook aan te raden om de vloer dwars op de richting van oorspronkelijke houten vloer te leggen.

De maximale afwijking op de vlakheid van de vloer is 5 mm over een lengte van 3 meter, 3 mm over een lengte van 2 meter en 1 mm over een lengte van 20 cm. Putten en openingen moeten worden opgevuld, oneffenheden moeten worden weggewerkt. Als u bovenop een tegelvloer plaatst, mogen de voegen niet breder zijn dan 5 mm, en niet dieper dan 4 mm. Egaliseer indien nodig met egalisatiemiddel.

De ondervloer moet aan volgende criteria voldoen:
- temperatuur van de vloer minimum 12°C
- volgens de CM-methode (carbuurmeting) maximaal 2.5% (cementgebonden dekvloeren) en 0.7% (anhydriet dekvloeren), in ruimtes zonder vloerverwarming
- volgens de CM-methode maximaal 1.5% (cementgebonden dekvloeren) en 0.5% (anhydriet dekvloeren), in ruimtes met vloerverwarming

Indien de ondervloer/plaatsingsomstandigheden niet voldoen aan de hierboven vermelde voorwaarden, vermijd dan de installatie van de vloer. Breng de nodige correcties aan, of neem contact op met uw leverancier.

Tejo is waterbestendig, maar vormt zelf geen vochtscherm. Is uw vloer niet dampdicht, plaats dan een dampdichte folie (0,15 mm polyfilm) over de volledige ruimte en trek de folie aan de muren op tot boven het niveau van de afgewerkte vloer. Het is ook aanbevolen om in vochtige ruimtes zoals de badkamer zo'n folie aan te brengen.

Opmeting

Meet uw ruimtes zorgvuldig op en bereken 5 tot 10 % extra voor snijafval. Hoe complexer de ruimte (uitsprongen, zuilen,...) hoe meer u dient te voorzien.

Gaat u plaatsen in een ruimte met een lengte of breedte van meer dan 20 meter ? Voorzie dan zeker ook de nodige profielen voor de uitzettingsvoeg. Als u de planken plaatst in ruimtes met extreme temperatuurschommelingen, voorzie dan uitzettingsvoegen na 10 meter.

"Extreme" ruimtes zijn plaatsen waar de temperatuur aan de vloer kan oplopen tot 50°C. Aan grote zuidgerichte raampartijen zijn dergelijke temperaturen geen uitzondering. Zonnewering is daarom een nuttige investering, al was het maar om het binnenklimaat comfortabel te houden.

Zijn er ruimtes in huis die wel vloerverwarming hebben en andere niet? Voorzie dan ook de nodige overgangsprofielen om deze ruimtes van elkaar te scheiden. Ook ruimtes die anders verwarmd worden (zoals badkamers) scheidt u met profielen van de aanliggende ruimtes.

Het is nuttig om nu al de legrichting te bepalen en uit te rekenen hoe u de planken in de breedte optimaal over de ruimte verdeelt.

Transport en opslag

De pakken moeten steeds horizontaal en op een vlakke ondergrond vervoerd en opgeslagen worden. Zet de pakken nooit rechtop om beschadiging van het kliksysteem te voorkomen. Sla de pakken ook niet op in een zeer koude (minder dan 10°C), een zeer warme (meer dan 40°C) of zeer vochtige ruimte.

Als de pakken 12 uur voor de installatie blootgesteld werden aan deze extreme temperaturen, dan moet u ze minstens 12 uur laten acclimatiseren in de ruimte waar ze geplaatst worden. Voor een optimale acclimatisatie legt u de pakken niet tegen elkaar aan, bij een kamertemperatuur tussen 20 en 25° C.

INSTALLATIE

Onderlaag

Tejo is al voorzien van een geïntegreerde ondervloer. Daardoor kunt u meteen beginnen met the plaatsing. Gebruik in geen geval een extra onderlaag: de vloer ligt dan op een te zachte ondergrond, wat kan leiden tot beschadiging van het kliksysteem. Moet u de bestaande vloer om één of andere reden toch ophogen, doe dat dan met harde panelen of egalisatie. Als er geen dampscherm in de draagvloer is verwerkt, plaats er dan een onder de Tejo. De folie moet onderbroken zijn en opgetrokken boven het niveau van de afgewerkte vloer. Om zeker te zijn van geschikte producten of systemen: informeer bij uw verdeler, installateur of aannemer.

Vloerverwarming (water, elektriciteit en infrarood) en vloerkoeling

Tejo kan geïnstalleerd worden op vloeren met vloerverwarming of -koeling. voor zover de temperatuur aan de oppervlakte van de vloer nooit boven de 28°C ligt, en de vloerkoeling niet wordt ingesteld onder de dauwpunt temperatuur. Dek de vloer nooit af met tapijt. Scheid zones met en zonder vloerverwarming van elkaar mits uitzettingsprofielen.

Voor systemen ingewerkt in de dekvloer:
- Enkel systemen op lage temperatuur, zowel elektrisch als warm water.
- Er moet zeker 4 cm ruimte zijn tussen Tejo en de verwarmingselementen.

Voor systemen met vloerkoeling:
- Vloerkoeling moet uitgerust zijn met een controle- en veiligheidssysteem dat voorkomt dat de temperatuur niet onder het 'dauwpunt' zakt. Dat is de temperatuur waarbij er condens gevormd wordt tussen de dekvloer en Tejo.
  De temperatuur van het dauwpunt is geen vast gegeven, maar verhoudt zich tot de kamertemperatuur en de vochtigheidsgraad. Een vuistregel voor het dauwpunt is 18°C bij een normale luchtvochtigheid (50-60%) en kamertemperatuur van 20-22°C. Bij heel hoge luchtvochtigheid ligt het dauwpunt al op 22°C. Gebruik een vloerkoeling dus zeker niet om een ruimte actief te koelen door de temperatuur heel laag in te stellen!

Voor systemen op de dekvloer (elektrisch en infrarood):
- Deze systemen in matten mogen elkaar niet overlappen, en het vermogen moet beperkt zijn tot 60 W/m². Systemen met grote vermogens kunnen te snel warmte ontwikkelen en zo de vloer beschadigen.

De vloerverwarming moet geïnstalleerd zijn volgens de voorschriften van de leverancier en volgens de algemeen geldende voorschriften en regels. Voor extra informatie verwijzen we u naar de producent of installateur van het verwarmings- of koelingssysteem.

Schakel het systeem uit ten minste 24 uur voor installatie. Zorg er wel voor dat de kamertemperatuur tijdens de installatie tussen 20 en 25°C ligt. 24 uur na de installatie moet u het systeem ook gradueel opstarten, met een maximum van 5°C per dag tot de kamertemperatuur bereikt is. Als u het systeem meteen op volle kracht inschakelt, kan de sterke warmteontwikkeling uw vloer beschadigen.

Inspectie

Controleer voor het leggen van de vloer of het batchnummer van de geleverde vloer identiek is (staat op de verpakking). Het is raadzaam om dozen met hetzelfde batchnummer per ruimte te verwerken, dit om eventuele kleur- of glansverschillen in 1 oppervlak te voorkomen.

Open de pakken pas als u start met de installatie. Zorg ervoor dat de kamertemperatuur tijdens de installatie 20 tot 25°C is.

Bij het openen van de verpakking kunnen de planken een specifieke geur afgeven, eigen aan een nieuw product. Deze geur verdwijnt na enkele uren.

Controleer elke plank bij daglicht op defecten of verschillen in kleur en glans. Inspecteer het kliksysteem op schade. Er worden geen klachten op oppervlaktefouten geaccepteerd na installatie.

Klachten op kleurverschillen tussen de stalen bij een verdeler en de effectief geleverde vloer moeten gesignaleerd worden vóór installatie. Eens geïnstalleerd gaat u akkoord met het uitzicht van de planken.

Basisregels voor de installatie

Plaats Tejo alleen binnenshuis, en niet in garages, ruimtes met ingewerkte afvoerputjes, of continu natte ruimtes zoals douches, sauna's en aan de rand van zwembaden.

De relatieve vochtigheid in de ruimte waar je de vloer installeert, mag niet hoger zijn dan 65% bij 20°C.

Tejo wordt geplaatst als een zwevende vloer. Dit betekent dat de vloer steeds vrij moet kunnen bewegen, en dat de plaatsing van de vloer de allerlaatste fase is in het bouwproject.

Keukens, kookeilanden en vast meubilair worden geplaatst vóór u begint met de installatie van Tejo. Met 'vast' meubilair bedoelen we meubilair dat ingebouwd is en niet bedoeld is om ooit te verplaatsen. Dit geldt ook voor haarden en kachels. Een object dat bovenop de vloer staat, mag max. 200 kg/m² wegen. De puntlast van de poten is beperkt tot 50 kg/cm².

Er moet steeds een uitzetvoeg van 8 mm bewaard blijven.

Aan muren wordt de voeg afgedekt met een plint, dilatatievoegen worden afgewerkt met een T-profiel, net als de aansluiting met andere vloerbedekkingen. Is er een hoogteverschil, gebruik dan een aanpassingsprofiel. Ook aan ramen tot op de grond moet de uitzetvoeg bewaard blijven. Hier kunt u de voeg afwerken met een eindprofiel.

Ook rond zuilen, kolommen, buizen en leidingen, ... moet u de 8 mm uitzetvoeg respecteren. Vul de uitzetvoegen niet op met silicone.

Deurlijsten moeten misschien ook ingekort worden. Gebruik een restje plank om de deurlijst op de juiste hoogte af te zagen. De dikte van het zaagblad zorgt voor de nodige ruimte tussen vloer en deurlijst. Misschien moet u de deur zelf ook inkorten, hou hier rekening mee.

Plinten worden altijd aan de muur bevestigd, nooit aan de vloer. Spuit/kit de naad tussen plint en vloer niet op!

Meng planken uit verschillende dozen om te vermijden dat donkere, lichtere of identieke planken dicht bij elkaar liggen.

Vloeren in vochtige ruimtes moeten fysiek gescheiden zijn van aangrenzende ruimtes (uitzettingsvoeg aan de deur).

Beslis finaal de legrichting en hou de breedtes van uw eerste en laatste rij in gedachten. De planken in deze rijen mogen niet minder dan 50 mm breed zijn. Pas indien nodig de breedte van de eerste rij aan. In smalle gangen is het aangeraden de vloer parallel te leggen met de lengte van de gang.

Benodigdheden

- Afstandblokjes
- Aanslagblok
- Rubberen hamer
- T-lat of winkelhaak
- Potlood
- Rol- en plooimeter
- Kwalitatief breekmes en/of decoupeerzaag
- Metalen breekijzer
- Eventueel een aluminium lat om planken in de lengte op maat te snijden
- Bescherming (kniebeschermers,...)

Opstart en afwerking

Reinig de vloer grondig en open dan verschillende pakken.

Controleer de planken op schade of andere gebreken.

De eerste handeling is het plaatsen van profielen. U moet eindprofielen aanbrengen bij raamkozijnen of vast meubilair, T-profielen waar de vloer een ander soort vloer van dezelfde dikte ontmoet, of overgangsprofielen waar de vloer een andere vloer van een andere dikte ontmoet.
Installeer eerst de rails van de profielen door ze vast te schroeven of te lijmen. Laat altijd een uitzettingsvoeg tussen de rail en de vloer. Het eigenlijke profiel dat aan het einde van de installatie wordt vastgeklikt of vastgeschroefd, zal de ruimte dichten.

❶ Begin de installatie in de linkerhoek van de ruimte, en werk van links naar rechts. Leg de eerste plank op 8 mm van de muur met behulp van de afstandblokjes.

❷ Lijn de tweede plank perfect uit met de eerste. Zorg ervoor dat het kliksysteem op de kopse kant van the tweede plank mooi bovenop dat van de eerste plank ligt. Tik het vast met de rubber hamer recht boven de korte zijde. Controleer of de planken correct geklikt zijn, in eenzelfde lijn en zonder hoogteverschillen. Merkt u toch een verschil op, volg dan de stappen om de planken te demonteren verder in deze handleiding.

AANDACHT: Probeer het klikken niet te forceren wanneer de kopse kanten niet perfect uitgelijnd zijn. Tik niet met de hamer bovenop de korte kant, maar op een kleine afstand ervan. Anders riskeert u het kliksysteem op de korte kant permanent te beschadigen.

❸ Voor de laatste plank in de eerste rij: meet de afstand vanaf de rand van het decor (niet het kliksysteem) tot de muur, minus de uitzegvoeg van 8 mm.

❹ Snij de plank op maat, gemeten vanaf de linkerkant van een volle plank.

Alternatief: neem een volle plank, draai deze horizontaal over 180°, en leg ze tot tegen het afstandblokje. Markeer de ontmoeting met de laatste volle plank en snij de plank op maat. Als u de versneden plank weer 180° draait, kunt u ze uitlijnen en vastklikken.

Planken snijden: leg een winkelhaak op de plank, decor naar boven, en snij meerdere keren langs de lat over de plank. U zal de plank niet in twee snijden, maar een diepe snee maken in het oppervlak. Zo kunt u de plank eenvoudig breken. Snij vervolgens nog eens door de geïntegreerde ondervloer.

❺ Voor de volgende rij start u best met een nieuwe plank, die u zo afsnijdt dat ze minstens 30 cm lang is of 30 cm korter of langer dan de aangrenzende plank van de eerste rij.

❻ Hou deze plank onder een hoek van 20-30° in het kliksysteem op de lange kant van de vorige rij, en schuif links op tot het afstandsblokje. Laat dan de plank zachtjes zakken, en controleer dat ze correct geklikt is. Eventueel kunt u nog even aantikken met een slagblok of stukje plank en de hamer.

❼ **TIP:** na de installatie van elke rij, gebruik een slagblok of stukje plank om de planken op de lange kant goed aan te kloppen. Zo bent u zeker dat de planken correct in elkaar geklikt zijn. U moet de klik horen! Als u merkt dat er toch een opening of hoogteverschil is, demonteer dan de plank.

Let op dat u de klik niet kapot klopt. Mocht dit toch gebeuren, vervang dan de planken. Als de klik kapot is, kan er na verloop van tijd een opening ontstaan tussen de planken.

Voor het begin van de volgende rij kunt u het reststuk van de eerste rij gebruiken, of opnieuw een stuk op maat snijden van minstens 30 cm lang, en zeker 20 cm langer of korter dan de eerste plank in de vorige rij.

TIP: gebruik niet meteen het reststuk van the vorige rij als eerste plank in de volgende rij. Als u dat toch doet, ontstaat er een "trappatroon" in uw vloer. Gebruik reststukken van vorige rijen willekeurig als eerste plank om zo een natuurlijke ogende vloer te bereiken.

❽ Om de laatste rij te plaatsen heeft u verschillende mogelijkheden:
- Meet de ruimte tussen de laatste rij (vanaf het decor) tot aan de muur minus 8 mm. Zet deze maat over op de plank en snij ze op maat.
- Draai de plank horizontaal 180° en leg ze tot aan het afstandblokje, en bovenop de vorige rij. Markeer de ontmoeting en zaag de plank op maat.

TIP: Als de muur niet volledig recht is – waardoor het risico bestaat dat de vloer offwel op minder dan 8 mm ligt, offwel op een afstand die te groot is om nog door een plint gedekt te worden – meet dan op verschillende plaatsen. Zo kunt u de plank mooi op maat zagen en blijft de voeg netjes 8 mm. Dat geldt ook voor eerste rij.

❾ Als u rondom buizen moet werken, zorgt u er idealiter voor dat de buis zit op de ontmoeting tussen twee planken. Zo kunt u, met respect van de uitzettingsruimte van 8 mm rondom rond, mooi rond de buis werken. Komt de buis noodgedwongen middenin een plank, dan zal u een stukje uit de plank moeten zagen. Snij dit stukje bij om ruimte te laten voor de buis, en zet het dan terug.

❿ Deurlijsten moet u eventueel inkorten zoals hierboven beschreven. Als u een profiel moet plaatsen in het deurgat, snij dan ook de planken op maat om ruimte te laten voor dit profiel. Plaats het eventuele profiel zo dat het net onder het deurblad past, en dus niet zichtbaar is wanneer de deur gesloten is.

Aan ramen tot aan de grond moet u een eindprofiel plaatsen. Hou hier rekening mee wanneer u de betreffende planken op maat zaagt.

Verwijder de afstandblokjes als u klaar bent met de kamer. Nu kunt u beginnen met de plinten en afwerkingsprofielen.

ONDERHOUD

Hou altijd een extra pak achter de hand mocht u eventueel iets moeten repareren.

Je kan tijdens en na de plaatsing meteen op de vloer lopen. Een speciale behandeling na de plaatsing is niet nodig. De vloer is al afgewerkt met een coating die je vloer gemakkelijk maakt in onderhoud.

Stofzuig ten slotte de vloer en dweil eventueel nog eens na om alle stof te verwijderen. Gebruik een stofzuiger met een zachte borstel. Kies een neutraal schoonmaakmiddel geschikt voor vinylvloeren (geen bleekmiddel, geen middelen die schurend zijn, geen middelen die was of olie bevatten). Neem voor hardnekkige vlekken contact op met uw leverancier.

Vermijd vuil, water, zand, steentjes en daaruit volgende krassen door aan de ingangen een vloermat te leggen. Let er wel op dat de mat geen rubber onderkant heeft, want rubber en pvc reageren onvermijdelijk en onomkeerbaar.

Als u de ruimte na de plaatsing weer inricht, voorzie dan de meubelpoten meteen van viltjes (en zeker niet van rubber pads). Zo voorkomt u allerlei krassen. Bureaustoelen moeten voorzien zijn van zachte wielen (type W), anders moet u een beschermingsmat op de vloer leggen. Sleep nooit zware voorwerpen over de vloer.

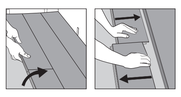
Verwijder overtollig water, vloeistoffen en vlekken onmiddellijk.

REPARATIE

Mocht een plank zwaar beschadigd raken, dan kunt u ze verwijderen en vervangen door een nieuwe plank. Hanteer daarvoor de volgende procedure:
- Tape de omringende planken af met schilderstape om ze te beschermen tijdens de reparatie.
- Teken de diagonalen van de plank of tegel af.
- Stel een cirkelzaag in op de dikte van de planken, of gebruik een multitool met zaagblad voor metaal om de plank of tegel door te zagen op de afgetekende diagonalen.
- Let op dat u niet zaagt in de omringende planken.
- Als u klaar bent, moet de plank nu in vier stukken gezaagd zijn. Met een schroevendraaier kunt u een eerste stuk omhoog tillen en verwijderen. Daarna kan u ook de drie andere delen optillen en verwijderen. Dat kan u doen zonder de klikverbinding van de omringende planken te beschadigen.
- Zorg dat er geen restjes achterblijven, stofzuig indien nodig.
- Neem een nieuwe plank en verwijder de groef van de lange en korte kant. Dat kan met een breekmes, zodat u het oppervlak van de plank zelf niet beschadigt.
- Breng "superlijm" in een dun straaltje aan op de randen van de planken rondom de te vervangen plank.
- Verwijder overtollige lijm onmiddellijk van het oppervlak van de planken volgens de instructies van de lijmfabrikant.
- Houd de nieuwe plank in een hoek van 45 graden. Schuif de klik die nog aanwezig is in de groef van de bestaande aangrenzende plank. Laat de plank voorzichtig op zijn plaats zakken. Gebruik een rubberen hamer en een aanslagblok om de nieuwe plank volledig op zijn plaats te tikken.
- Zet een gewicht op de plank tot de lijm volledig uitgedroogd is.

DEMONTAGE

Haal de rij uit elkaar door ze voorzichtig op te heffen in een hoek. Om de planken uit elkaar te halen, leg ze plat op de grond en schuif ze uit elkaar. Wanneer de planken moeilijk loskomen, mag u deze lichtjes (5°) opheffen bij het uit elkaar schuiven.



Tejo lames avec sous-couche intégrée

FR **instructions de pose**

Merci de nous avoir choisi ! Si vous posez et entretenez votre plancher avec soin, il gardera un aspect parfait pendant des années.
Les lames de Tejo conviennent à un usage résidentiel et commercial à l'intérieur. Lisez toutes les instructions avant de démarrer l'installation.
La garantie est annulée en cas d'installation qui n'a pas eu lieu correctement.

PRÉPARATION

Sol existant

Posez le produit uniquement à l'intérieur, dans toutes les espaces sauf :
- des espaces équipés d'une évacuation d'eau (comme les douches et les garages)
- des espaces humides comme les saunas ou autour de piscines
- des pièces non-chauffées où la température descend en dessous de 10°C
- les salons de coiffure (dû aux produits chimiques)
- les lieux où un contact fréquent avec le caoutchouc est inévitable : showroom de bicyclettes, stockage de pneus, utilisation de fauteuils roulants, etc.

Dans le cas d'un système de chauffage par le sol nouvellement construit dans une chape neuve, faites fonctionner le système à sa capacité maximale avant l'installation, afin de forcer toute humidité résiduelle de la chape. Vérifiez auprès du fournisseur du système de chauffage comment effectuer cette opération en toute sécurité. Arrêtez votre chauffage ou refroidissement par le sol 24 heures avant, pendant et après la pose.

Le résultat final dépend fortement de la préparation du sol existant.

Le sol doit être propre, plan, sec et stable. Éliminez tous les restes de plâtre, de peinture, de colle, de graisse, solvants, cire, etc. Tous les types de revêtement de sol souples et les sols flottants doivent également être supprimés : tapis, feutre, linoléum, balatum, vinyle non collé, loose-lay, peel&stick, stratifié ou parquet flottant, etc. Le Tejo peut être posé sur les chapes, le béton et autres revêtements de sol rigides et denses.

Prenez des mesures de précaution supplémentaires en cas de pose sur un sol en bois. Ne mettez pas le Tejo sur un sol en bois directement posé sur le béton. N'installez pas le revêtement de sol sur des sous-planchers de construction en bois. Les planchers sur une construction en bois doivent être suffisamment plans et convenablement fixés. Les lames détachées doivent être clouées ou vissées, les lames endommagées doivent être remplacées et les fissures ou les trous importants doivent être colmatés. Vérifiez que le plancher est exempt de vers à bois ou d'autres insectes nuisibles. Veillez à ce que le plancher en bois puisse être ventilé, afin qu'il ne pourrisse pas. Assurez-vous que le taux d'humidité du sous-plancher en bois ne dépasse pas 12 %. Il est également conseillé de poser le plancher à angle droit par rapport à la direction du plancher en bois existant.

La déviation maximale de la planéité du sol est de 5 mm sur une longueur de 3 mètres, 3 mm sur une longueur de 2 mètres et 1 mm sur une longueur de 20 cm. Les trous et les lacunes doivent être comblés, les bosses doivent être éliminées. Si vous posez sur un sol carrelé, les joints ne peuvent pas être plus larges que 5 mm, ni plus profonds que 4 mm. Effectuez un ragréage si nécessaire.

Le support doit répondre aux critères suivants :
- température au sol minimum 12°C
- selon la méthode CM (carburation) max. 2,5% (chapes en ciment) et 0,7% (chapes en anhydrite), dans les pièces sans chauffage par le sol
- selon la méthode CM, max. 1,5% (chapes en ciment) et 0,5% (chapes en anhydrite), dans les pièces avec chauffage par le sol

Si le support / les conditions du site ne répondent pas aux conditions susmentionnées, évitez d'installer le plancher. Apportez les corrections nécessaires ou contactez votre fournisseur.

Le Tejo est résistant à l'eau mais ne forme pas lui-même un pare-vapeur. Si votre sol n'est pas étanche ou aucune barrière anti remontées d'humidité n'est en place, mettez un film 'pare-vapeur' (film poly de 0,15 mm) couvrant toute la pièce et remontez le sur le mur au-dessus du niveau du sol posé. Il est également recommandé d'installer un pare-vapeur dans les pièces humides telles que la salle de bains.

Prise de mesures

Mesurez soigneusement vos espaces et calculez un supplément de 5 à 10 % pour les déchets de coupe. Plus l'espace est complexe (renfoncements, colonnes, etc.), plus il faut en prévoir.

Allez-vous poser dans un espace dont la longueur ou la largeur est supérieure à 20 mètres ? Veillez alors à prévoir également les profils nécessaires pour le joint de dilatation. Si vous installez les lames dans des pièces soumises à des variations de température extrêmes, prévoyez des joints de dilatation tous les 10 mètres maximum.

Les espaces « extrêmes » sont des lieux où la température au sol peut atteindre 50° C. Ces températures ne sont pas exceptionnelles aux grandes fenêtres orientées vers le sud. La protection solaire est donc un investissement utile, ne fût-ce que pour maintenir un climat intérieur confortable.

Y a-t-il des pièces de la maison qui ont un chauffage par le sol et d'autres qui n'en ont pas ? Ensuite, prévoyez également les profils de transition nécessaires pour séparer ces pièces l'une de l'autre. Les pièces qui sont chauffées différemment (comme les salles de bains) peuvent également être séparées des pièces adjacentes par des profilés.

Il est utile de déterminer déjà le sens de pose et de calculer comment répartir les lames de manière optimale sur la largeur de la pièce.

Transport et stockage

Les paquets doivent toujours être transportés et stockés à plat et sur une surface plane. Ne rangez jamais les paquets à la verticale pour éviter d'endommager le système d'assemblage. Ne stocker pas dans des conditions très froides (en dessous de 10°C), très chaudes (au-dessus de 40°C) ou très humides.

Si les paquets ont été exposés aux températures extrêmes 12 heures avant leur installation, il faut les laisser s'acclimater pendant au moins 12 heures dans la pièce où ils seront installés. Pour une acclimatation optimale, ne mettez pas les paquets les uns contre les autres, à une température ambiante comprise entre 20 et 25°C.

INSTALLATION

Sous-couche

Le Tejo est déjà doté d'une sous-couche intégrée. Vous pouvez donc commencer à le poser immédiatement. N'utilisez en aucun cas une sous-couche supplémentaire : le sol reposerait alors sur une surface trop souple qui pourrait endommager le système clic. Si, pour une raison quelconque, vous devez relever le niveau du sol existant, faites-le avec des panneaux durs ou des planches de nivellement. S'il n'y a pas de pare-vapeur présent dans le support, mettez un en dessous du Tejo. Le film doit être continue et surélevé au-dessus du niveau du sol fini. Pour avoir la certitude d'utiliser des produits ou systèmes appropriés : demandez plus de renseignements à votre distributeur, installateur ou entrepreneur.

Chauffage par le sol (a base de tuyeaux d'eau, electrique et infrarouge) et climatisation par le sol

Le Tejo peut être installé sur des sols avec chauffage ou climatisation par le sol, tant que la température à la surface du sol n'est jamais supérieure à 28°C, et que la climatisation par le sol n'est pas réglée en dessous de la température du point de rosée. Ne jamais recouvrir le sol d'un tapis. Séparez les zones avec et sans chauffage par le sol l'une de l'autre avec des profilés de dilatation.

Pour les systèmes intégrés dans la chape :
- Uniquement les systèmes à basse température, qu'ils soient électriques ou à eau chaude.
- Il doit y avoir un espace d'au moins 4 cm entre le Tejo et les éléments chauffants.

Pour la climatisation par le sol :
- La climatisation par le sol doit être équipée d'un système de contrôle et de sécurité qui empêche la température de descendre en dessous du « point de rosée ». C'est la température à laquelle la condensation se forme entre la chape et le Tejo.
  La température du point de rosée n'est pas une donnée fixe, mais dépend de la température ambiante et de l'humidité. Une règle empirique pour le point de rosée est de 18°C pour une humidité normale (50-60%) et une température ambiante de 20-22°C. Lorsque l'humidité de l'air est très élevée, le point de rosée est déjà atteint à 22°C . N'utilisez pas un système de climatisation par le sol pour refroidir activement une pièce en réglant la température très bas !

Pour les systèmes sur la chape (électrique et infrarouge) :
- Ces systèmes en nattes ne doivent pas se chevaucher, et la puissance doit être limitée à 60 W/m². Les systèmes à forte capacité peuvent développer la chaleur trop rapidement et ainsi endommager le sol.

Le chauffage par le sol doit être installé conformément aux instructions du fournisseur et aux règles et réglementations généralement applicables. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter le fabricant ou l'installateur du système de chauffage ou de climatisation.

Mettez le système hors service au moins 24 heures avant l'installation. Veillez à ce que la température de la pièce pendant l'installation soit comprise entre 20 et 25°C. 24 heures après l'installation, vous devez également mettre le système en marche progressivement, à raison de 5°C maximum par jour jusqu'à ce que la température ambiante soit atteinte. Si vous redémarrez immédiatement le système à pleine puissance, la forte production de chaleur peut endommager votre sol.

Inspection

Avant de poser le sol, vérifiez que le numéro de lot du sol fourni est identique (il se trouve sur l'emballage). Il est conseillé d'utiliser des boîtes portant le même numéro de lot dans chaque pièce afin d'éviter les différences de couleur ou de brillance sur une surface.

N'ouvrez pas les paquets avant d'avoir commencé l'installation. Assurez-vous que la température de la pièce pendant l'installation est comprise entre 20 et 25°C.

A l'ouverture de l'emballage, les lames peuvent dégager une odeur particulière, propre à un produit neuf. Cette odeur disparaîtra au bout de quelques heures.

Vérifiez chaque lame à la lumière du jour pour détecter les défauts ou les différences de couleur et de brillance. Inspectez le système d'assemblage pour vérifier qu'il n'est pas endommagé. Aucune réclamation ne sera acceptée pour des défauts de surface après l'installation.

Les réclamations concernant les différences de couleur entre les échantillons prélevés chez un revendeur et le sol livré doivent être signalées avant la pose. Une fois installé, vous acceptez le sol tel qu'il est.

Règles de base pour l'installation

Le Tejo s'installe uniquement à l'intérieur avec exception des garages, les pièces à évacuation cachée ou les zones humides en permanence telles que les douches, les saunas et le bord des piscines.

Le taux d'humidité relative de la pièce où vous installez votre sol ne doit pas dépasser 65 % à 20 °C.

Le Tejo est installé comme un plancher flottant. Cela signifie que le sol doit toujours pouvoir bouger librement et que la pose du sol est la toute dernière phase du projet de construction.

Les cuisines, îlots de cuisine et les meubles fixes doivent être installés avant de commencer la pose du Tejo. Par meubles "fixes", nous entendons les meubles encastrés et non destinés à être déplacés à tout moment. Cela vaut également pour les cheminées et les poêles. Un objet posé sur le sol peut peser au maximum 200 kg/m². La charge ponctuelle des pieds est limitée à 50 kg/cm².

Un joint de dilatation de 8 mm doit toujours être maintenu.

Sur les murs, le joint doit être recouvert d'une plinthe, les joints de dilatation doivent être finis avec un profilé en T, tout comme le raccordement avec les autres revêtements de sol. En cas de différence de hauteur, utilisez un profilé de rattrapage de niveau. Le joint de dilatation doit également être maintenu aux fenêtres jusqu'au sol. La finition du joint peut s'effectuer avec un profilé d'extrémité.

Le joint de dilatation de 8 mm doit également être maintenu autour des colonnes, des tuyaux et des conduits, etc. Ne pas remplir les joints de dilatation avec du silicone.

Raccourcir les cadres de porte peut également s'avérer nécessaire. Utilisez un morceau de lame pour couper le cadre de la porte à la bonne hauteur. L'épaisseur de la lame de scie permettra d'obtenir l'espace nécessaire entre le sol et le cadre de la porte. Vous devrez peut-être aussi raccourcir la porte elle-même.

Les plinthes sont toujours fixées au mur, jamais au sol. Ne pas pulvériser/sceller le joint entre la plinthe et le sol !

Mélangez les lames de plusieurs boîtes pour éviter d'avoir des lames plus sombres, plus claires ou identiques au même endroit.

Les sols des pièces humides doivent être physiquement séparés des pièces adjacentes (joint de dilatation à la porte).

Décidez le sens de la pose et gardez à l'esprit les largeurs de la première et de la dernière rangée. Les lames de ces rangées ne doivent pas avoir une largeur inférieure à 50 mm. Ajustez la largeur de la première rangée en conséquence si nécessaire. Dans les couloirs étroits, il est recommandé d'installer le plancher parallèlement à la longueur du couloir.

Matériel nécessaire

- Entretoises
- Bloc à frapper
- Marteau en caoutchouc
- Barre en T ou équerre
- Crayon
- Mètre ruban
- Règle à rouler et à plier
- Cutter qualitatif et/ou scie sauteuse
- Pied-de-biche métallique
- Éventuellement une latte en aluminium pour couper les lames dans le sens de la longueur
- Protection (genouillères, etc.)

Démarrage et finition

Nettoyez soigneusement le sol, puis ouvrez plusieurs paquets.

Vérifiez que les lames ne sont pas endommagées et qu'elles ne présentent pas d'autres défauts.

La première action consiste à installer les profilés. Vous devrez installer des profilés d'extrémité au niveau des cadres de fenêtre ou des meubles fixes, des profilés en T là où le sol rencontre un autre type de sol de même épaisseur, ou des profilés de transition là où le sol rencontre un autre sol d'une épaisseur différente. Installez d'abord les rails des profilés en les vissant ou en les collant. Laissez toujours un espace de dilatation entre le rail et le sol. Le profilé proprement dit, qui est encliqueté ou vissé à la fin de l'installation, fermera l'espace.

❶ Commencez l'installation dans le coin gauche de la pièce, en travaillant de gauche à droite. Positionnez la première lame à 8 mm du mur en utilisant les entretoises.

❷ Alignez parfaitement la deuxième lame avec la première. Assurez-vous que le système d'encliquetage à l'extrémité de la deuxième lame est parfaitement aligné avec celui de la première. Tapez au-dessus du bord court avec le marteau en caoutchouc pour le mettre en place. Vérifiez que les lames sont correctement emboîtées, alignées et sans différence de hauteur. Si vous remarquez une différence, suivez les étapes de démontage des lames plus loin dans ce manuel.

ATTENTION : N'essayez pas de forcer l'encliquetage si les extrémités ne sont pas parfaitement alignées. Tapez sur le marteau à distance du bord court. Autrement, vous risquez d'endommager le système d'encliquetage de façon permanente sur l'extrémité.

❸ Pour la dernière lame de la première rangée : mesurez la distance entre le bord du décor (pas le système d'encliquetage) et le mur, moins le joint de dilatation de 8 mm.

❹ Coupez la lame à la taille voulue, mesurée à partir du côté gauche d'une lame entière.

Vous pouvez également prendre une lame entière, la tourner horizontalement à 180° et la placer contre l'entretoise. Marquez le point de contact avec la dernière lame entière et coupez la lame à la taille voulue. Lorsque vous faites à nouveau pivoter la lame découpée à 180°, vous pouvez l'aligner et l'encliqueter.

Découpe des lames : placez une équerre sur la lame, côté décor vers le haut, puis coupez plusieurs fois le long de la barre en travers de la lame. Vous ne couperez pas la lame en deux, mais vous ferez une entaille profonde dans la surface. Vous pourrez ainsi briser facilement la lame. Puis coupez à nouveau la sous- couche intégrée.

❺ Pour la rangée suivante, commencez par une nouvelle lame, coupée de manière à ce qu'elle fasse au moins 30 cm de long et au moins 20 cm de plus ou de moins que la lame voisine de la première rangée.

❻ Tenez cette lame à un angle de 20-30° sous le système d'encliquetage sur le côté long de la rangée précédente, et faites-la glisser vers la gauche jusqu'à l'entretoise. Abaissez doucement la lame et vérifiez qu'elle s'est bien enclenchée. Utilisez éventuellement un bloc de frappe ou un bout de planche et le marteau pour taper la lame en place.

❼ **CONSEIL :** après avoir installé chaque rangée, utilisez un bloc de frappe ou un morceau de planche pour frapper les lames sur le côté long. Cela permettra de s'assurer que les lames sont correctement assemblées. Vous devriez entendre le clic ! Si vous remarquez un écart ou une différence de

Tejo tablones con contrasuelo integrado

ES **instrucciones de instalación**

¡Gracias por elegirnos! Si coloca su suelo nuevo de forma minuciosa y lo cuida, tendrá un aspecto perfecto durante años.
Los tablones de Tejo son adecuados para uso residencial y comercial en interiores. Lea las instrucciones en su totalidad antes de colocar el suelo. Un suelo mal colocado anulará la garantía.

PREPARACIÓN

Suelo existente

Coloque el producto solo en interiores, en todos los espacios excepto:
- habitaciones donde haya un desagüe (como duchas y garajes)
- espacios continuamente húmedos, como saunas o alrededor de piscinas
- habitaciones sin calefacción en las que la temperatura desciende por debajo de los 10°C
- peluquerías (debido a los productos químicos)
- lugares en los que es inevitable el contacto frecuente con el caucho: salas de exposición de bicicletas, almacenamiento de neumáticos, uso de sillas de ruedas,...

En el caso de un sistema de calefacción por suelo radiante recién construido en una solera nueva, haga funcionar el sistema al máximo de su capacidad antes de la instalación, con el fin de forzar cualquier humedad residual de la solera. Consulte con el proveedor del sistema de calefacción para realizar esta operación de forma segura. Apague la calefacción o la refrigeración del suelo radiante 24 horas antes, durante y después de la instalación.

El resultado final depende en gran medida de la preparación del suelo existente.

El suelo debe estar limpio, plano, seco y estable. Elimine todos los residuos de yeso, pintura, adhesivos, grasa, disolventes, cera, etc. También se deben eliminar todas las formas de suelos blandos y flotantes: alfombra, fieltro perforado con punzón, linóleo, balata, vinilo no adherido, de colocación suelta, peel&stick, suelos laminados flotantes o parquet, etc. Tejo puede colocarse sobre suelos de solado, hormigón y otros revestimientos de suelos duros.

Tome precauciones adicionales cuando lo coloque sobre un suelo de madera. No coloque Tejo sobre un suelo de madera que esté puesto directamente sobre el hormigón. No instale el suelo sobre subsuelos de construcción de traviesas. Los suelos de tablones sobre vigas de madera deben ser suficientemente planos y estar fijados con firmeza. Los tablones sueltos deben clavarse o atornillarse. Se deben sustituir los tablones rotos, y los agujeros o grietas más grandes deben rellenarse. Compruebe que no haya carcoma ni otros insectos en el suelo. Asegúrese de que el suelo de madera permanezca ventilado para que no se pudra. Asegúrese de que el contenido de humedad del subsuelo de madera no supere el 12%. También es recomendable que el suelo esté en sentido transversal a la dirección del suelo de madera original.

La desviación máxima de la planeidad del suelo es de 5 mm en una longitud de 3 m, 3 mm en una longitud de 2 m y 1 mm en una longitud de 20 cm. Deben rellenarse los agujeros y los huecos, y eliminarse las protuberancias. Si se coloca sobre un suelo de losetas, las juntas no pueden tener más de 5 mm de ancho ni más de 4 mm de profundidad. Rellene con compuesto de nivelación si es necesario.

El contrasuelo debe cumplir los siguientes criterios:
- temperatura del suelo mínimo 12°C
- según el método CM (medición del carburo), un máximo de 2,5 % (suelo de solado pegado con cemento) y de 0,7 % (suelos de solado de anhidrita) en habitaciones sin calefacción radiante
- según el método CM, un máximo de 1,5 % (suelos de solado pegado con cemento) y de 0,5 % (suelos de solado de anhidrita) en habitaciones con calefacción radiante

Si el subsuelo/las condiciones de la obra no cumplen las condiciones mencionadas, evite instalar el suelo. Realice las correcciones necesarias o póngase en contacto con su proveedor.

Tejo es resistente al agua, pero no es en sí mismo una barrera contra la humedad. Si su suelo no tiene aislamiento contra el vapor, coloque una lámina de aislamiento contra el vapor (polifilm de 0,15 mm) en toda la habitación, tirando de la lámina hasta las paredes y por encima del nivel del suelo acabado. También se recomienda colocar este tipo de láminas en habitaciones húmedas, como el baño.

Mediciones

Mida los espacios con cuidado y añada entre un 5 y un 10 % más para los residuos de corte. Cuando más compleja sea la forma del espacio (salientes, columnas, etc.), más material necesitará.

¿Va a realizar la colocación en una habitación con una longitud o anchura superior a 20 metros? Asegúrese también de utilizar los perfiles necesarios para las juntas de dilatación. Si coloca los tablones en habitaciones que presentan fluctuaciones extremas de temperatura, ponga juntas de dilatación cada 10 metros.

Las habitaciones "extremas" son lugares en los que la temperatura a nivel del suelo puede subir hasta 50 °C. Esas temperaturas distan de ser la excepción cerca de ventanas grandes orientadas hacia el sur. Por tanto, la protección solar es una inversión que merece la pena, aunque solo sea para mantener agradable el clima interior.

¿Hay habitaciones de la casa que tienen calefacción por suelo radiante y otras que no? A continuación, proporcione también los perfiles de transición necesarios para separar estas salas entre sí. Las habitaciones que se calientan de forma diferente (como los baños) también pueden separarse de las habitaciones contiguas con perfiles.

Ahora conviene decidir la dirección de la colocación y ver cómo se pueden distribuir mejor los tablones a lo ancho de la habitación.

Transporte y almacenamiento

Los paquetes deben transportarse y almacenarse siempre en posición horizontal y sobre una superficie plana. Para evitar daños en el sistema de encaje manual, nunca coloque los paquetes en posición vertical. Tampoco los almacene en una zona muy fría (inferior a 10 °C), muy caliente (superior a 40 °C) o muy húmeda.

Si los paquetes han estado expuestos a estas temperaturas extremas durante 12 horas antes de la colocación, debe dejarlos aclimatarse en la habitación donde se van a colocar durante al menos 12 horas. Para conseguir una aclimatación óptima, no coloque los paquetes unos contra otros y asegure una temperatura ambiente entre 20 y 25 °C.

COLOCACIÓN

Capa inferior

Tejo ya tiene un contrasuelo integrado. Esto significa que puede iniciar la colocación de inmediato. Nunca utilice ningún tipo de capa base: el suelo se colocará sobre una superficie excesivamente blanda que puede dañar el sistema de encaje manual. Si, a pesar de todo, tiene que elevar el suelo existente por alguna razón, hágalo con paneles duros o material de nivelación. Si no hay barrera de vapor en el suelo de apoyo, coloque una debajo del Tejo. La lámina debe ser continua y elevarse por encima del nivel del suelo terminado. Para asegurarse de utilizar los productos o sistemas adecuados: pregunte a su distribuidor, al instalador de suelos o al contratista.

Calefacción por suelo radiante (agua, eléctricos e infrarrojos) y refrigeración del suelo

Tejo puede colocarse en suelos que cuenten con calefacción o refrigeración radiante, siempre que la temperatura de la superficie del suelo no supere nunca los 28°C, y la refrigeración del suelo no se ajuste por debajo de la temperatura del punto de rocío. Nunca cubras el suelo con una alfombra. Separe las zonas con y sin calefacción por suelo radiante entre sí con perfiles de expansión.

Para sistemas incorporados en el suelo de solado:
- Solo sistemas que trabajen a baja temperatura, tanto eléctricos como de agua caliente.
- Debe haber al menos 4 cm entre el Tejo y los elementos de calefacción.

Para la refrigeración del suelo:
- La refrigeración radiante debe contar con un sistema de control y seguridad que impida que la temperatura descienda por debajo del punto de rocío. Es decir, la temperatura a la que se forma la condensación entre el suelo de solado y el Tejo.
  La temperatura del punto de rocío no es siempre la misma, sino que varía en función de la temperatura ambiente y la humedad relativa. Una regla general para el punto de rocío es de 18 °C con una humedad del aire normal (50–60 %) y una temperatura ambiente de 20–22 °C. Con una humedad del aire muy alta, el punto de rocío puede subir con facilidad a 22 °C. Por supuesto, no se debe utilizar la refrigeración radiante para enfriar actividades en habitación ajustando a una temperatura muy baja.

Para sistemas en la solera (eléctricos e infrarrojos):
- Estos sistemas en alfombras no deben superponerse y la potencia debe limitarse a 60 W/m². Los sistemas de alta potencia pueden desarrollar el calor demasiado rápido y dañar así el suelo.

La calefacción radiante debe haberse instalado de acuerdo con las instrucciones del proveedor y según los requisitos y las normas generales. Para ver información adicional, consulte las recomendaciones del fabricante de la calefacción o refrigeración radiante.

Apague el sistema al menos 24 horas antes de la colocación. Asegúrese de que la temperatura ambiente esté entre 20 y 25 °C durante la colocación. 24 horas después de la colocación, debe poner en marcha el sistema de forma gradual con un máximo de 5 °C al día hasta alcanzar la temperatura ambiente. Si pone en marcha el sistema a plena potencia de inmediato, el aumento rápido del calor puede dañar el suelo.

Inspección

Antes de la colocación, compruebe que los suelos provistos tengan todos el mismo número de lote (esto figura en el embalaje). Se recomienda que utilice cajas con el mismo número de lote para cada habitación para evitar diferencias de color o brillo en el mismo suelo.

Abra los paquetes solo cuando empiece la colocación. Asegúrese de que la temperatura ambiente esté entre 20 y 25 °C durante la colocación.

Tras abrir los paquetes, los tablones pueden despedir un fuerte olor, típico de un producto nuevo. Estos olores desaparecerán después de algunas horas.

Controle cada tablón a la luz del día para ver si hay defectos o diferencias de color y brillo. Compruebe que el sistema de encaje manual no esté dañado. No se aceptarán reclamaciones por defectos en la superficie después de la colocación.

Las reclamaciones sobre diferencias de color entre las muestras vistas en el distribuidor y el suelo entregado se deben hacer antes de la colocación. Una vez colocado el suelo significa que usted ha aprobado el aspecto de los tablones.

Reglas básicas para la colocación

Tejo sólo debe instalarse en interiores y no en garajes, habitaciones con desagües ocultos o zonas continuamente húmedas como duchas, saunas y al borde de piscinas.

La humedad relativa en la habitación donde instale el suelo no debe superar el 65% a 20°C.

Tejo se coloca como un suelo flotante. Esto significa que el suelo siempre debe poder moverse libremente, y que la colocación del suelo es la última fase de un proyecto de construcción.

Las cocinas, islas de cocina y los muebles fijos se instalan antes de empezar a colocar Tejo. Por *muebles "fijos"*, entendemos los muebles que están empotrados y no están destinados a ser movidos en ningún momento. Esto también se aplica a las chimeneas y estufas. Un objeto colocado sobre el suelo puede pesar como máximo 200 kg/m². La carga puntual de las patas está limitada a 50 kg/cm².

Siempre debe haber una junta de dilatación de 8 mm alrededor de los muebles.

En las paredes, la junta se cubre con un zócalo, y las juntas de dilatación se terminan con un perfil en T, al igual que la conexión con otros revestimientos del suelo. Si hay una diferencia de altura, utilice un perfil de transición. También debe preverse una junta de dilatación en las ventanas que bajan hasta el suelo. En estos lugares, se oculta la junta con un perfil de remate.

También debe mantener una junta de dilatación de 8 mm alrededor de columnas, tuberías y conductos, etc. No rellene las juntas de dilatación con silicona.

Es posible que también haya que acortar los marcos de las puertas. Utilice una pieza sobrante de tablón para serrar el marco de la puerta a la altura correcta. El espesor de la hoja de la sierra garantiza el espacio necesario entre el suelo y el marco de la puerta. Es posible que también tenga que acortar la puerta, así que téngalo en cuenta.

El zócalo se fija siempre a la pared y nunca al suelo. No utilice lechada ni sellador en la unión entre el zócalo y el suelo.

Mezcle tablones de diferentes cajas para evitar que se coloquen tablones más oscuros, más claros o idénticos, unos cerca de otros.

Los suelos de los locales húmedos deben estar separados físicamente de los locales adyacentes (junta de dilatación en la puerta).

Por último, decida la dirección de la colocación y tenga en mente las anchuras de la primera y última fila. Las tablas de estas filas no deben tener menos de 50 mm de ancho. Ajuste la anchura de la primera fila en consecuencia si es necesario. En pasillos estrechos, se recomienda instalar el suelo en paralelo a la longitud del pasillo.

Requisitos

- Tacos separadores
- Bloque de roscado
- Mazo de goma
- Listón en T o escuadra
- Lápiz
- Cinta métrica y regla plegable
- Cuchilla de usos múltiples de alta calidad y/o sierra caladora
- Palanca metálica
- Posiblemente un listón de aluminio para cortar los tablones a lo largo
- Protección (rodilleras, etc.)

Cómo comenzar y finalizar

Limpie a fondo el suelo y abra los distintos paquetes.

Compruebe que los tablones no estén dañados o tengan otros defectos.

La primera acción es la instalación de perfiles. Tendrá que instalar los perfiles de los extremos en los marcos de las ventanas o en los muebles fijos, los perfiles en T donde el suelo se encuentra con otro tipo de suelo del mismo grosor, o los perfiles de transición donde el suelo se encuentra con otro de diferente grosor. Instale primero los rieles de los perfiles atornillándolos o pegándolos. Deje siempre un espacio de dilatación entre el carril y el suelo. El propio perfil que se encaja o atornilla al final de la instalación cerrará el hueco.

1 Empiece la colocación en la esquina izquierda de la habitación y trabaje de izquierda a derecha. Coloque el primer tablón a 8 mm desde la pared utilizando los tacos separadores.

2 Alinee perfectamente el segundo tablón con el primero. Asegúrese de que el sistema de encaje manual en el extremo del segundo tablón quede bien colocado sobre el del primero. Golpee con el mazo de goma directamente sobre el borde corto. Compruebe que los tablones hayan encajado correctamente y que estén alineados y sin diferencias de altura. Si todavía observa una diferencia, siga los pasos para desmontar que se encuentran más adelante en este manual.

NOTA: No fuerce el encaje manual si los extremos no están perfectamente alineados. Golpee fuertemente, no directamente sobre el borde corto con el mazo de goma. En ese caso, corre el riesgo de dañar permanentemente el sistema de encaje manual del lado corto.

3 Para el último tablón de la primera fila: mida la distancia desde el borde de la decoración (no del sistema de encaje manual) hasta la pared, menos la junta de dilatación de 8 mm.

4 Corte el tablón según el tamaño, medido desde el lado izquierdo de un tablón completo.

De forma alternativa: tome un tablón completo, gírelo horizontalmente 180° y colóquelo contra el taco espaciador. Marque el punto de encuentro con el último tablón completo y corte el tablón a la medida. Si vuelve a girar el tablón cortado 180°, podrá alinearlo y encajarlo.

Tablones de corte: coloque una escuadra sobre el tablón, la parte decorada hacia arriba, y corte varias veces sobre el tablón a lo largo de la escuadra. No corte la tabla en dos, solo haga un corte profundo en la superficie. Después puede simplemente quebrar el tablón por el corte. A continuación, corte a través del contrasuelo integrado.

5 Para la siguiente hilera, es mejor empezar con un tablón nuevo que se corta con una longitud de al menos 30 cm o 30 cm más corta o más larga que la tabla adyacente de la primera fila.

6 Sujete este tablón a un ángulo de 20–30° en el sistema de encaje manual, en el lado largo de la última fila, y deslícelo hacia la izquierda hasta el taco espaciador. Deje que el tablón baje suavemente y compruebe que ha encajado de forma correcta. Si es necesario, puede seguir golpeando suavemente con un taco o una pieza de tablón y el mazo.

7 **CONSEJO**: Después de colocar cada fila, utilice un taco o una pieza de tablón para golpear con firmeza los tablones sobre el lado largo. Así estará seguro de que los tablones hayan encajado de forma correcta. Debe escuchar un clic. Si observa que sigue habiendo un hueco o una diferencia de altura, desmonte el tablón.

Asegúrese de no romper el sistema de encaje manual. Si sucede esto, reemplace el tablón. Si el sistema de encaje manual se rompió, es posible que aparezca un hueco entre los tablones.

Puede utilizar la pieza que queda de la primera fila para empezar la siguiente, o bien cortar de nuevo una pieza a la medida de al menos 30 cm de largo, y desde luego 20 cm más largo o más corto que el primer tablón de la última fila.

CONSEJO: no utilice inmediatamente la pieza restante de la última fila como primer tablón de la siguiente. Si lo hace, tendrá un "patrón escalonado" en el suelo. Utilice las piezas restantes de las filas anteriores de forma aleatoria como primer tablón para obtener un suelo de aspecto natural.

8 Tiene varias opciones para colocar la última fila:
- Mida el espacio entre la última fila (desde la decoración) hasta la pared, menos 8 mm. Transfiera esta medida al tablón y córtelo a la medida.
- Gire el tablón horizontalmente 180° y colóquelo hacia arriba hasta el taco separador y encima de la última fila. Marque el punto de encuentro y corte el tablón a la medida.

CONSEJO: Si la pared no es completamente recta, por lo que existe el riesgo de que el suelo esté a menos de 8 mm o a una distancia demasiado grande para cubrir con un zócalo, mida en diferentes lugares. Entonces podrá cortar el tablón a la medida y la junta seguirá siendo de 8 mm. Esto también aplica a la primera fila.

9 Si tiene que trabajar alrededor de tuberías, lo ideal es que la tubería se encuentre en el punto de encuentro entre dos tablones. Así podrá trabajar bien alrededor de la tubería mientras se mantiene el espacio de expansión de 8 mm alrededor. Si la tubería cae inevitablemente en medio de un tablón, tendrá que serrar un trozo del tablón. Recorte este trozo para dejar espacio para la tubería y vuelva a colocarlo.

10 Es posible que tenga que acortar los marcos de la puerta como se describió con anterioridad. Si tiene que encajar un perfil en la puerta, recorte los tablones a la medida para dejar espacio para este perfil. Coloque cualquier perfil de manera que encaje justo debajo de la hoja de la puerta, de manera que no sea visible cuando la puerta se cierre.

Debe colocar un perfil de remate en las ventanas que llegan hasta el suelo. Téngalo en cuenta cuando corte a la medida con la sierra los tablones correspondientes.

Retire los tacos espaciadores cuando haya terminado la habitación. Ahora puede comenzar con los zócalos y los perfiles de remate.

MANTENIMIENTO

Asegúrese siempre de tener un paquete extra por si tiene que hacer una reparación en algún momento.

Se puede pisar enseguida después de la colocación. No es necesario ningún tratamiento especial después de la colocación. El suelo ya tiene un revestimiento que facilita su mantenimiento.

Por último, aspire el suelo y, si es necesario, limpielo para eliminar el polvo. Utilice un aspirador con un cepillo suave.Elija un producto de limpieza neutro recomendado para suelos de vinilo (sin blanqueador, sin material abrasivo, sin ingredientes que contengan cera o aceite). En caso de derrames persistentes, póngase en contacto con su proveedor.

Coloque una alfombrilla en las entradas para proteger el suelo de la suciedad, el agua, la arena, las piedras pequeñas y los arañazos que pueden causar. Asegúrese de que la alfombra no tenga un fondo de goma, ya que la goma y el PVC reaccionan inevitablemente y de forma irreversible entre sí.

Cuando vuelva a organizar la habitación después de la colocación, utilice protectores de fieltro debajo de las patas de los muebles (que no sean almohadillas de goma). De esa forma evita los arañazos. Las sillas de oficina deben tener ruedas blandas (tipo W) o debe colocar una alfombra protectora en el suelo. No arrastre objetos pesados por el suelo.

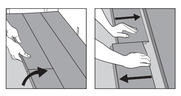
Limpie de inmediato el agua y los líquidos derramados y las marcas.

REPARACIONES

Si un tablón se daña gravemente, puede retirarlo y sustituirlo por uno nuevo. Para esto, proceda de la siguiente forma:
- Cubra los tablones circundantes con cinta adhesiva para protegerlos durante las reparaciones.
- Marque el lugar donde debe cortar el tablón o la loseta.
- Ajuste una sierra circular según el espesor de los tablones o utilice una multiherramienta con hoja de sierra para metal para serrar el tablón o la loseta a lo largo de las líneas que ha marcado.
- Asegúrese de no serrar los tablones circundantes.
- Cuando haya terminado, el tablón debe cortarse en cuatro partes. Puede utilizar un destornillador para levantar la primera parte hacia arriba y retirarla. A continuación, puede levantar y retirar las otras tres partes. Puede hacerlo sin dañar la junta de encaje en los tablones circundantes.
- Asegúrese de no dejar residuos; aspírelos si es necesario.
- Tome un nuevo tablón y retire el ranura del lado largo como del corto. Hágalo con una cuchilla para no dañar la superficie del tablón.
- Aplique "superglue" en un fino cordón en los bordes de las tablas que rodean la tabla que se va a sustituir.
- Retire de inmediato cualquier exceso de pegamento siguiendo las instrucciones del fabricante de la pegamento.
- Sostenga la nueva tabla en un ángulo de 45 grados. Deslice la lengüeta que aún está presente en la ranura de la tabla contigua existente. Baje suavemente la tabla en su lugar. Utilice un mazo de goma y un taco para golpear la nueva tabla hasta que quede completamente colocada.
- Coloque un peso sobre el tablón hasta que el pegamento se seque por completo.

DESMONTAJE

Separe toda la fila levantándola con delicadeza en un ángulo.
Para separar los tablones, colóquelos en el suelo y sepárelos. Si las planchas no se separan fácilmente, puede levantar ligeramente las planchas a unos 5 grados cuando las esté separando.



Tejo tavole con sottofondo integrato

IT **istruzioni di installazione**

Grazie per averci scelto! Se poserai il tuo nuovo pavimento con attenzione e te ne prenderai cura nel corso del tempo, avrà sempre un aspetto perfetto.
Le tavole Tejo sono adatte per l'uso commerciale e residenziale interno. Leggi attentamente tutte le istruzioni prima di posare le tavole. Un pavimento posato in modo errato farà decadere la garanzia.

PREPARAZIONE

Pavimento esistente

Ti raccomandiamo di posare il prodotto esclusivamente in interni, in tutti gli spazi eccetto:
- locali con scarichi d'acqua (come docce o garage)
- spazi continuamente umidi come saune o nei pressi di piscine
- stanze non riscaldate dove la temperatura scende sotto i 10°C
- saloni di parrucchiere (a causa delle sostanze chimiche)
- luoghi dove il contatto frequente con la gomma è inevitabile: showroom di biciclette, deposito di pneumatici, uso di sedie a rotelle...

In caso di impianto di riscaldamento a pavimento di nuova realizzazione in un nuovo massetto, far funzionare l'impianto alla massima potenza prima della posa, in modo da eliminare l'eventuale umidità residua dal massetto. Verificare con il fornitore dell'impianto di riscaldamento l'esecuzione di questa operazione in sicurezza. Spegni il riscaldamento o il raffrescamento a pavimento 24 ore prima, durante e dopo la posa.

Il risultato finale dipende in gran parte dalla preparazione del fondo esistente.

Il pavimento deve essere pulito, piatto, asciutto e stabile. Rimuovi qualsiasi residuo di cartongesso, vernice, adesivo, grasso, solvente, cera, ecc. È necessario rimuovere qualsiasi rivestimento flottante e morbido presente sul pavimento: tappeti, moquette, linoleum, gomma, vinile non incollato, autoposante, peel&stick, laminati o parquet flottanti ecc. Tejo può essere posato su pavimenti in massetto, cemento e altri rivestimenti duri.

Prestare la massima attenzione in caso di posa su pavimento in legno. Non applicare Tejo su pavimenti in legno direttamente posati su cemento. Non installare la pavimentazione su sottofondi di costruzione di traversine. I pavimenti in legno esistenti devono essere perfettamente piatti e ben fissati. Le tavole allentate devono essere inchiodate o avvitate. Le tavole rotte devono essere sostituite ed è necessario riempire eventuali fori e crepe. Controlla che non vi siano infestazioni di insetti o tarli nel pavimento. Assicurati che il pavimento in legno rimanga ventilato per evitare che marcisca. Assicurarsi che il contenuto di umidità del sottofondo in legno non superi il 12%. È consigliabile anche posare le tavole in senso trasversale rispetto al pavimento originale.

La deviazione massima dalla planarità del pavimento è di 5 mm su una lunghezza di 3 metri, 3 mm su una lunghezza di 2 metri e 1 mm su una lunghezza di 20 cm. Se intendi posare il pavimento su un pavimento a piastrelle, le fughe non devono essere più larghe di 5 mm e non più profonde di 4 mm. Se necessario, riempire con un composto livellante.

Il sottofondo deve soddisfare i seguenti criteri:
- temperatura pavimento minima 12 °C
- secondo il metodo CM (igrometro a carburo) un massimo del 2,5% (pavimenti in massetto cementi) e dello 0,7% (pavimenti in massetto a base di anidrite) in locali senza riscaldamento a pavimento
- secondo il metodo CM un massimo dell'1,5% (pavimenti in massetto cementati) e dello 0,5% (pavimenti in massetto a base anidrite) in locali con riscaldamento a pavimento

Qualora il sottofondo / le condizioni del locale non soddisfino i criteri indicati sopra, non installare il pavimento. Effettua le correzioni necessarie o contatta il tuo fornitore.

Tejo è impermeabile ma non è una barriera contro l'umidità. Se il tuo pavimento non è a tenuta di vapore, stendi una pellicola a tenuta stagna di vapore (0,15 mm di film di polietilene) su tutta la stanza, facendola aderire alle pareti e al di sopra del pavimento finito. È consigliabile anche stendere questa pellicola in ambienti umidi, come ad esempio nei bagni.

Misurazione

Misura con attenzione i tuoi spazi aggiungendo un 5-10% di tavole extra per gli scarti di taglio. Più è complessa la forma degli spazi (proiezioni, colonne ecc.) più materiale sarà necessario.

Vuoi stendere il pavimento in una stanza con una lunghezza o una larghezza maggiori di 20 metri? Assicurati di utilizzare i profili necessari per i giunti di espansione. Se posi le tavole in ambienti con variazioni di temperatura estreme, prevedi giunti di espansione ogni 10 metri.

Gli ambienti con variazioni di temperatura estreme sono locali in cui la temperatura del pavimento può raggiungere i 50 °C. Queste temperature sono molto frequenti in ambienti con le finestre orientate a sud. In questo caso può essere un buon investimento anche il montaggio di tende parasole, anche soltanto per garantire un clima interno più confortevole.

Ci sono stanze della casa che hanno il riscaldamento a pavimento e altre no? In tal caso dovrai procurarti anche i profili di transizione necessari per separare le stanze fra loro. Anche le stanze riscaldate in maniera diversa (come i bagni) possono essere separate dalle stanze adiacenti tramite i profili.

È una buona idea decidere in anticipo la direzione di posa e valutare in che modo distribuire le tavole in larghezza nel locale.

Trasporto e stoccaggio

Le confezioni devono essere sempre trasportate e stoccate in orizzontale su una superficie piatta. Per evitare danni al sistema di incastro, non posizionare mai le confezioni in verticale. Inoltre, non stoccare le confezioni in ambienti molto freddi (a temperatura inferiore a 10 °C), molto caldi (a temperatura superiore a 40 °C) o molto umidi.

Se le confezioni vengono esposte a queste temperature estreme per 12 ore prima della posa, è necessario lasciarle acclimatare per almeno 12 ore nel locale in cui verranno posate. Per un'acclimatazione ottimale, non posizionare le confezioni l'una contro l'altra e verifica che la temperatura della stanza sia sempre compresa fra 20 e 25 °C.

POSA

Strato inferiore

Tejo ha già un sottofondo integrato. Ciò significa che puoi iniziare a posarlo subito. Non usare mai altri tipi di sottofondi: in tal caso il pavimento verrebbe posato su una superficie eccessivamente morbida, rischiando di danneggiare il sistema a incastri. Se per qualche ragione hai bisogno che il pavimento esistente sia più sollevato, puoi utilizzare pannelli rigidi o materiale livellante. Se non ci sono barriere al vapore nel sottofondo, collocarne una sotto Tejo. La pellicola deve essere continua e trovarsi al di sopra del livello del pavimento finito. Assicurati di utilizzare prodotti o sistemi idonei: chiedi al tuo distributore, posatore o appaltatore.

Riscaldamento (acqua, elettricità e infrarossi) e raffreddamento a pavimento

Tejo può essere posato su pavimenti con sistemi di riscaldamento o raffreddamento, purché la temperatura della superficie del pavimento non superi mai i 28°C e il raffreddamento del sottofondo non sia impostato al di sotto della temperatura del punto di condensazione. Non coprire mai il pavimento con tappeti. Separare le zone con e senza riscaldamento a pavimento utilizzando profili a espansione.

Per i sistemi incorporati nel massetto:
- Utilizza soltanto sistemi che lavorano a basse temperature, sia elettrici che termici.
- Lascia almeno 4 cm fra Tejo e gli elementi riscaldanti.

Per i sistemi con raffreddamento a pavimento:
- Il raffreddamento a pavimento deve essere dotato di un sistema di controllo e sicurezza che eviti che la temperatura scenda al di sotto del punto di condensazione. Il punto di condensazione è la temperatura alla quale si forma la condensa fra il massetto e Tejo.
  Il punto di condensazione non è sempre uguale, ma varia in base alla temperatura del locale e all'umidità relativa. In linea di massima, il punto di condensazione è intorno ai 18 °C con umidità dell'aria normale (50-60%) e una temperatura del locale intorno ai 20-22 °C. Con un'umidità molto elevata, il punto di condensazione può salire facilmente fino a 22 °C. Naturalmente, non devi utilizzare il raffreddamento a pavimento per raffreddare attivamente un locale impostando una temperatura molto bassa!

Per i sistemi posati su massetto (elettrici e infrarossi):
- Questi sistemi non devono sovrapporsi e la potenza deve essere limitata a 60 W/m². I sistemi con un'elevata capacità possono sviluppare calore molto velocemente, danneggiando il pavimento.

Il riscaldamento a pavimento deve essere installato in conformità alle istruzioni del fornitore e secondo le norme e le disposizioni generali. Per ulteriori informazioni consulta le istruzioni d'uso fornite dal produttore del sistema di raffreddamento o riscaldamento a pavimento.

Spegni il sistema almeno 24 ore prima della posa. Assicurati che la temperatura del locale durante la posa rimanga compresa fra 20 °C e 25 °C. 24 ore dopo la posa, riavvia gradualmente il motore con incrementi o decrementi massimi di 5 °C al giorno fino al raggiungimento della temperatura desiderata per il locale. Avviando subito il sistema a piena potenza rischieresti di danneggiare il tuo pavimento.

Ispezione

Prima di posare il pavimento verifica che le confezioni di tavole abbiano lo stesso numero di lotto (indicato sulla confezione). Ti consigliamo di usare scatole con lo stesso numero di lotto per ogni stanza per evitare differenze nei colori o nella lucentezza dello stesso pavimento.

Apri le confezioni soltanto al momento della posa. Assicurati che la temperatura del locale durante la posa rimanga compresa fra 20 °C e 25 °C.

All'apertura delle confezioni le tavole potrebbero rilasciare un forte odore tipico dei prodotti nuovi. L'odore sparirà entro qualche ora.

Ispeziona ogni tavola alla luce per verificare eventuali difetti o differenze nelle tonalità o nella lucentezza. Ispeziona il sistema di incastro per verificare eventuali malfunzionamenti. Dopo la posa non saranno accettati reclami su difetti superficiali delle tavole.

Qualsiasi reclamo in merito a differenze di colore fra i campioni visionati presso un distributore e le tavole acquistate deve essere inviato prima della posa. Posando un pavimento dichiari implicitamente di aver accettato l'aspetto e lo stato delle tavole.

Regole essenziali per la posa

Tejo deve essere installato esclusivamente in interni e non all'interno di garage, stanze con sistemi di scarico nascosti, aree continuamente bagnate come docce, saune o bordi di piscine.

L'umidità relativa nella stanza in cui si installa il pavimento non deve superare il 65% a 20°C.

Tejo va posato come pavimento flottante. Ciò significa che il pavimento deve sempre potersi muovere e che la posa deve avvenire come ultima fase di un progetto di costruzione.

Cucine, cucine a isola e mobili fissi vanno installati prima di posare Tejo. Con mobili "fissi" intendiamo i mobili integrati in un ambiente, non spostabili dalla loro posizione. Ciò si applica anche a caminetti e stufe. Un oggetto posizionato sul pavimento può pesare al massimo 200 kg/m². Il carico puntuale delle gambe è limitato a 50 kg/cm².

Devi sempre predisporre giunti di espansione da 8 mm intorno a questi mobili.

In corrispondenza delle pareti, i giunti saranno coperti dai battiscopa, mentre i giunti di dilatazione verranno finiti con un profilo a T, come quelli utilizzati per il raccordo con altre tipologie di pavimenti. Qualora vi siano differenze di altezza, utilizza un profilo di transizione. È necessario predisporre i giunti di espansione anche in corrispondenza delle finestre che arrivano fino al pavimento. In questo caso, puoi nascondere il giunto con un profilo terminale.

Devi lasciare anche un giunto di espansione da 8 mm intorno a colonne, tubazioni, condutture ecc. Non riempire i giunti di dilatazione con silicone.

Potrebbe essere necessario accorciare i telai delle porte. Puoi usare un pezzetto di cartone avanzato per tagliare il telaio alla misura corretta.

Lo spessore della lama della sega garantisce lo spazio necessario fra il pavimento e il telaio della porta. Ti ricordiamo che potresti dover accorciare anche la porta.

I battiscopa sono sempre fissati alla parete, mai al pavimento.
Non utilizzare stucco o altri sigillanti nell'intercapedine fra il battiscopa e il pavimento.

Ti consigliamo di mescolare le tavole di diverse confezioni per evitare di accostare tavole troppo simili fra loro.

I pavimenti in ambienti umidi devono essere fisicamente separati dalle stanze adiacenti (giunti di espansione in corrispondenza della porta).

Infine, stabilisci in anticipo la direzione di posa e tieni a mente le larghezze della prima e dell'ultima fila. Le schede in queste file non devono essere larghe meno di 50 mm. Se necessario, regolare la larghezza della prima riga di conseguenza. Nei corridoi stretti, si consiglia di installare il pavimento parallelamente alla lunghezza della sala.

Requisiti

- Blocchi di spaziatura
- Tampone
- Martello in gomma
- Travetto a T o squadra
- Matita
- Metro a nastro e metro pieghevole
- Cutter di alta qualità e/o seghetto
- Barra di trazione
- Possibilmente una guida in alluminio per tagliare le tavole in lunghezza
- Protezione (ginocchiere, ecc.)

Inizio e fine della posa

Pulisci con cura il pavimento e apri alcune confezioni di tavole.

Verifica eventuali danni o difetti delle tavole.

La prima azione è l'installazione dei profili. Dovrai installare profili terminali su telai di finestre o mobili fissi, profili a T dove il pavimento incontra un diverso tipo di pavimento dello stesso spessore o profili di transizione dove il pavimento incontra un altro pavimento di diverso spessore. Installare prima i binari dei profili avvitandoli o incollandoli. Lasciare sempre uno spazio di dilatazione tra il binario e il pavimento. Il profilo effettivo che viene cliccato o avvitato alla fine dell'installazione chiuderà il divario.

1 Inizia la posa dall'angolo sinistro della stanza, procedendo da sinistra a destra. Stendi la prima tavola a 8 mm dalla parete utilizzando i blocchi di spaziatura.

2 Allinea perfettamente la seconda tavola alla prima. Assicurati che il sistema di incastro all'estremità della seconda tavola sia correttamente allineato sopra a quello della prima. Batti direttamente sopra il bordo corto con il martello di gomma. Verifica che le tavole siano correttamente incastrate e allineate senza differenze di altezza. Qualora notassi delle differenze, segui i passaggi per lo smontaggio indicati più avanti in questo manuale.

NOTA: Non forzare l'incastro qualora le estremità non siano perfettamente allineate. Battere strettamente, non direttamente sopra il bordo corto con il martello di gomma. Così facendo rischi di danneggiare il sistema di incastro sui lati corti delle tavole.

3 Per l'ultima tavola della prima fila: misura la distanza dal bordo della tavola (la superficie decorata, escluso il sistema di incastro) alla parete, meno gli 8 mm del giunto di espansione.

4 Taglia la tavola misurando dal lato sinistro di una tavola completa.

In alternativa, puoi prendere una tavola completa, ruotarla in orizzontale di 180° e stenderla contro il blocco di spaziatura. Segna il punto di combaciamento con l'ultima tavola completa e taglia la tavola a misura. Ruotando la tavola tagliata di 180° potrai allinearla e incastrarla.

Per tagliare le tavole: posiziona una squadra sulla tavola, con il motivo decorato verso l'alto, e pratica un taglio in lunghezza passando ripetutamente il cutter. Non è necessario segare la tavola in due, è sufficiente praticare un taglio profondo sulla superficie. A questo punto sarà sufficiente spezzare la tavola lungo il taglio. Quindi, procedi al taglio del sottofondo integrato.

5 Per la fila successiva è consigliabile iniziare da una nuova tavola tagliata a una lunghezza di almeno 30 cm o 30 cm più lunga o corta della tavola adiacente della prima riga.

6 Mantieni questa tavola a un angolo di 20-30° nel sistema di incastro sul lato lungo dell'ultima fila, e falla scorrere verso sinistra in alto fino al blocco di spaziatura. Abbassa delicatamente la tavola e verifica che sia correttamente incastrata in posizione. Se necessario, puoi picchiettare delicatamente con un blocco o un pezzetto di legno e il martello.

7 **CONSIGLIO**: dopo aver posato ogni fila, usa un blocco o un pezzo di un'altra tavola per picchiettare delicatamente le tavole sul lato lungo. Ciò ti aiuterà a garantire che siano correttamente incastrate l'una nell'altra. Devi udire un "clic" a ogni incastro! Se ti sembra che ci siano scarti di spazio o differenze di altezza, smonta la tavola.

Assicurati di non rompere il sistema di incastro. Qualora lo rompessi, sostituisci la tavola. Se il sistema di incastro è rotto, fra le tavole potrebbe esserci uno scarto di spazio.

Puoi usare il pezzo restante dalla prima fila per iniziare quella successiva, oppure tagliare di nuovo una tavola ad almeno 30 cm di lunghezza, in ogni caso 20 cm più lunga o più corta della prima della fila.

CONSIGLIO: non usare subito il pezzo rimanente